

MENORCA
natural



- MENORCA, BIOSPHERE RESERVE 3
  BIOSPHÄRENRESERVAT MENORCA
- ACTIVE HOLIDAYS IN MENORCA 7
  AKTIVTOURISMUS AUF MENORCA
  - IN THE COUNTRYSIDE / *AN LAND* *8*
  - CAMÍ DE CAVALLS / *CAMÍ DE CAVALLS* *16*
  - AT SEA / *AUF DEM MEER* *18*
- EVENTS 28
  VERANSTALTUNGEN
- THE TEN COMMANDMENTS OF REPONSIBLE TOURISM 30
  ZEHN GEBOTE EINES VERANTWORTLICHEN TOURISMUS
- FOLLOW US ON 31
  FOLGEN SIE UNS AUF

MENORCA, BIOSPHERE RESERVE
BIOSPHÄRENRESERVAT MENORCA

Menorca:
Explore!
Plunge! Taste!
Discover! Share!

Erkunden, eintauchen, teilnehmen, schmecken - entdecken Sie Menorca!

Explore the widely varying landscape. Plunge into the water. Share our customs and traditions. Taste our cuisine. Discover a whole new range of experiences in this very special spot in the heart of the Mediterranean, and share your impressions.

The distinction of Biosphere Reserve, awarded by UNESCO on 8th October 1993, was not just for the amazing scenery, rich natural heritage and historical treasures. It was also for preserving it all. A reward for making sustainable growth possible. The year 2013 marked the twentieth anniversary of the award.

Here in Menorca we have managed to overcome the difficulty of being both a tourist spot and a Biosphere Reserve, harmonizing socioeconomic development with the preservation of the environment.

Wir möchten Sie dazu ermuntern, die Vielfalt unserer Landschaften zu erkunden, in unsere Gewässer einzutauchen, an unseren Bräuchen und Traditionen teilzunehmen, unsere Gastronomie zu probieren... Geben Sie sich den unendlich vielen neuen Eindrücken hin, die dieser unvergleichlich schöne Winkel der mediterranen Welt mit Ihnen teilen möchte!

Bei Ihrem Besuch werden Sie das außerordentliche Naturerbe, unsere historische Vielfalt und die landschaftliche Schönheit der Insel genießen. Ein Erbe, das die Menschen hier zu bewahren verstehen, und daher hat uns die UNESCO am 8. Oktober 1993 als Biosphärenreservat ausgezeichnet – in Anerkennung unserer nachhaltigen Entwicklung, bei der Wachstum und Schutz des Ökosystems vereinbar bleiben. Im Jahre 2013 jährten sich 20 Jahre dieser Auszeichnung.

Wir auf Menorca haben einen Weg zur Überwindung der Schwierigkeit gefunden, die darin liegt, eine Tourismusinsel und zugleich Biosphärenreservat zu sein. Dieser Weg besteht darin, die gesellschaftliche und wirtschaftliche Entwicklung mit dem Erhalt unserer Umwelt vereinbar zu machen.



An important aspect is the transparency of the sea and the quality of the coastline, by far the best natural element. Along the 216 km of coastline you will find over seventy of the very best beaches, preserved in an optimum condition through the seagrass meadows of 'posidonia oceanica'.

Another key aspect is the diversity of the environment in an area of barely 700 square kilometres, where you will find almost all habitats found in the Mediterranean and where you can observe animals and plants found only on our island.

Ein wichtiger Faktor all dessen sind unsere kristallklaren Gewässer und die Qualität unserer Küsten, die einen einzigartigen natürlichen Reiz darstellen. An unserer 216 Kilometer langen Küste erwarten Sie über siebzig Strände, die in Punkto Natürlichkeit in einem optimalen Zustand sind, vor allem dank der intakten Seegraswiesen aus Posidonia Oceanica.

Von zentraler Bedeutung ist auch die Artenvielfalt der Natur auf unseren knapp 700 Quadratkilometern Fläche. Sie können hier bei uns praktisch alle für den Mittelmeerraum typischen Lebensräume kennenlernen, finden darin aber auch eine Vielzahl an Pflanzen und Tieren, die nur auf unserer Insel heimisch sind.

There are lotsof ways to enjoy our Biosphere Reserve

Das Biosphärenreservat kann man auf viele verschiedene Arten genießen



Sharing our traditions, our culture, our fiestas is all part of the experience of visiting our Biosphere Reserve. Explore megalithic sites, historic buildings, defence fortifications and museums. Observe how they make local crafts such as pottery, shoes or costume jewellery.

Don't forget to taste the island's products. The range of our cuisine is renowned: quality meat , fish and seafood. Traditional cured meats . Cheese awarded a certified designation of origin. A variety of traditional cakes and pastries. The quality of the local wine. And perhaps best known of all: our gin, a legacy of the British domination, that is still made nowhere else but here.

Außerdem können Sie an unseren Traditionen und Festen, an unserer Kultur teilnehmen – und auch das gehört zum Erleben unseres Biosphärenreservats. Entdecken Sie Megalithfundstätten, historische Gebäude, Verteidigungsanlagen und Museen – und lassen Sie sich aus erster Hand zeigen, wie unsere kunsthandwerklichen Produkte erzeugt werden, darunter Keramik, Schuhwerk und Schmuck.

Vergessen Sie nicht, die kulinarischen Produkte unserer Insel zu probieren: Besonders hervorzuheben im vielfältigen gastronomischen Panorama Menorcas ist die Qualität von Fleisch, Fisch und Meeresfrüchten, traditioneller Erzeugnisse wie Wurstwaren und Käse mit Herkunftsbezeichnung, unsere traditionellen Süßspeisen und Backwaren, die hochwertigen Weine und unser allseits bekannter Gin: eine Hinterlassenschaft der britischen Herrschaft auf Menorca, exklusiv erzeugt auf unserer Insel.



ACTIVE HOLIDAYS IN MENORCA
AKTIVTOURISMUS AUF MENORCA

Try out new sensations in exceptional surroundings

Sammeln Sie neue Eindrücke – in einer unvergleichlichen Umgebung

Do you still think Menorca only offers sunbathing on white sandy beaches and swimming in transparent seas? Don't be deluded, Menorca is much more.

These are exceptional surroundings, ideal for active holidays. The wealth of natural areas, our historical and cultural heritage, our cuisine, all offer ample opportunities to make discovering Menorca an adventure.

Did you know that along the coastline there await you spectacular beaches, impressive cliffs, untouched islets, seabeds rich in marine life. There is a wealth of sporting and leisure activities to make the most of the coastline, to enjoy being by the sea in a unique way. Which one will you start with?

You might well enjoy the feel of the sea breeze or the splash of the waves, but the interior of the island won't disappoint you. You could look around the variety of natural habitats, the unspoilt corners, that make Menorca a genuine paradise. There is an infinity of paths, gorges, caves and wetlands to explore; experiences that won't leave you indifferent.

With their vast experience, the specialists in Menorca offer you their advice for enjoying any of the activities of Active Holidays. They will help you select the activities best suited to you. They will advise and direct you, help you choose the best routes, and always backed by a guarantee of professionalism.

Glauben Sie noch immer, Menorca biete nur weißsandige Strände zum Sonnen und kristallklares Wasser zum Baden? Dann liegen Sie falsch: Menorca ist viel mehr als das.

Unsere Insel bietet hervorragende Voraussetzungen für einen aktiven Urlaub. Der Reichtum unserer Naturlandschaften, unser kulturhistorisches Erbe und unsere Gastronomie eröffnen Ihnen eine große Vielfalt an Möglichkeiten, um Menorca aktiv zu entdecken und Ihren Urlaub zu einem Abenteuer zu machen.

Wussten Sie, dass an unserer Küste wahrhaft spektakuläre Strände, eindrucksvolle Klippen, unberührte Felsinseln und eine artenreiche Unterwasserwelt nur darauf warten, von Ihnen entdeckt zu werden? Wir bieten eine große Vielfalt an sportlichen Freizeitaktivitäten, damit Sie unsere Küste genießen und das Meer auf einzigartig spannende Weise erleben können. Womit möchten Sie denn gerne beginnen?

Nicht nur mit einer frischen Brise im Gesicht und auf den Wellen erwarten Sie aufregende Erlebnisse: Das Landesinnere wird Sie ebenso wenig enttäuschen. Möchten Sie die unberührten Winkel und die große Vielfalt natürlicher Lebensräume kennenlernen, die Menorca zu einem wahren Paradies machen? Endlos viele Wanderwege, Schluchten, Höhlen und Feuchtgebiete warten nur darauf, Ihnen ein Naturerlebnis zu bereiten, das Sie nicht vergessen werden.

Menorca hat für jede Ausprägung des Aktivtourismus spezialisierte Anbieter, die Sie gerne kompetent beraten und Ihnen mit Rat und Tat zur Seite stehen. Mit ihrer Hilfe finden Sie die Aktivität, die Ihnen am meisten liegt, und man versorgt Sie professionell mit fundierter Information über die besten Routen und interessantesten Gebiete.





Feel
nature
very close!

Fühlen Sie den direkten Kontakt zur Natur

IN THE COUNTRYSIDE

Can you imagine the wonders that await you when you go deep into the countryside and explore the wilderness?

Discover the natural and cultural surroundings through a range of outdoor activities available: rambling, mountain-biking, horse riding, birdwatching or golf playing and so on. Is there any better way to be in close contact with nature?

Explore the natural ecosystems so characteristic of our Biosphere Reserve: the ravines that lead from the centre of the island down to the southern coast; the wetlands, the best known being the Natural Park of s'Albufera des Grau; the sand dunes; the five nature reserves and the nineteen ANEI (Natural Area of Special Interest). You will have the chance to observe close up the rich fauna and flora that inhabit them.

Trek on foot, on a bike or on horseback along the many country paths of the island. The most famous is the unique Camí de Cavalls. Originally an old military path, it is about 180 km long, circling around the island and crossing a great variety of ecosystems and coastlines.

See Menorca's lighthouses, located in distinctive settings. The megalithic monuments, rich legacy of our ancestors. The 18th century defence towers and fortifications, visible vestiges of the different cultures that have settled here over the centuries.

AN LAND

Haben Sie eine Vorstellung von den herrlichen Landschaften, die Menorca in seinem Landesinneren für Sie bereithält?

Entdecken Sie die Natur und Kulturräume unserer Insel über das vielseitige Angebot an Aktivitäten im Freien: Wandern, Radfahren, Ausritte, Vogelbeobachtung und Golfspielen unter anderem. Oder gibt es etwas Besseres, um den direkten Kontakt zur Natur zu spüren?

Erkunden Sie im Rahmen solcher Aktivitäten die einzigartigen Ökosysteme unseres Biosphärenreservats: Schluchten, die aus dem Inselinnern bis an die Küsten reichen, Feuchtgebiete wie vor allem der Naturpark S'Albufera des Grau, die Dünengebiete, unsere insgesamt fünf Naturreservate und 19 Naturschutzgebiete der Kategorie ANEI, spanische Abkürzung für Naturräume von besonderem Interesse. So können Sie ganz aus der Nähe die reichhaltige Flora und Fauna unserer Insel beobachten.

Streifen Sie zu Fuß, mit dem Fahrrad oder bei einem Ausritt auf den zahlreichen Landwegen über die Insel, unter denen wir den einzigartigen Camí de Cavalls besonders hervorheben möchten. Es handelt sich um einen Weg von ursprünglich militärischer Bedeutung, der auf 180 km Länge durch eine große Vielfalt an Ökosystemen und Küstenlandschaften führt.

Besuchen Sie unbedingt auch Menorcas landschaftlich wunderschön gelegenen Leuchttürme, das kulturgeschichtliche Erbe der Megalithfundstätten sowie die Wehrtürme und Festungen aus dem 18. Jahrhundert. All dies sind die sichtbaren Spuren diverser Kulturen, die unsere Insel im Laufe der Jahrhunderte geprägt haben.



Trek on foot, on
a bike or on horseback
along the many country
paths of the island

Durchstreifen Sie unsere Insel zu Fuß, mit dem Fahrrad oder bei einem Ausritt auf den zahlreichen Landwegen







RAMBLING

Do you want to ramble through leafy ravines or rather trek through desert-like landscapes? No matter, as Menorca offers all this and more. With so many options and possibilities you can tailor make your own route.

The Camí de Cavalls path, a favourite amongst ramblers, allows you to go all around the island along the coast, crossing splendid beaches, going through imposing ravines, little wooded areas and wide open fields. The path, registered long distance walking route GR 223, is clearly signposted all the way by wooden posts, and with lots of information boards. Walking the whole route, or just a part of it, is a lovely way to enjoy some fabulous scenery.

As well as the Camí de Cavalls, there are also a number of country paths inland, lined by dry stone walls, that criss-cross the island in all directions. These are packed with impressive views, and cultural and geological curiosities to discover as you stroll along.

You don't need to be a high level athlete to go rambling here, as you need little training, and you can select your route according to the level of difficulty you want.

WANDERN

Wollen Sie lieber durch Schluchten mit üppiger Vegetation oder durch wüstenähnliche Landschaften wandern? Menorca bietet Ihnen das und noch viel mehr. Es gibt so viele und vielfältige Möglichkeiten, dass Sie sich ganz individuell eine Tour nach Ihren Vorstellungen zusammenstellen können.

Der Camí de Cavalls ist für viele Freunde des Wanderns der Wanderweg schlechthin. Auf ihm kann man die Insel auf ihrer gesamten Länge an der Küste durchwandern und kommt dabei durch wunderschöne Calas, eindrucksvolle Schluchten, kleine Wälder und weitläufige Felder. Es handelt sich um den GR-223-Wanderweg, perfekt ausgeschildert, mit Quadraten markiert und mit Informationstafeln versehen. Egal ob die gesamte Strecke oder nur einzelne Etappen: Auf diesem Weg genießen Sie Landschaften, die Sie in Erstaunen versetzen werden.

Außer dem Camí de Cavalls können Sie auf zahlreichen Landwegen vorbei an charakteristischen Trockensteinmauern von Nord nach Süd und von West nach Ost durch das Inselinnere wandern. Diese Wege haben viel zu bieten, immer wieder schweift der Blick über eindrucksvolle Landschaften und es gibt am Weg viel kulturhistorisch oder geologisch Interessantes zu entdecken. Man braucht kein durchtrainierter Sportler zu sein, um das Wandern auf Menorca zu genießen. Sie brauchen keine besondere Vorbereitung und können die Routen vom Schwierigkeitsgrad her an Ihre Vorstellungen anpassen.





CYCLING AND MOUNTAIN BIKE

Are you a cycling fan? Then you can explore Menorca on a bicycle.

The gently rolling countryside of the island, both inland and along the coast, has some spectacular routes to cycle on, a favoured option for outdoor enthusiasts.

Come and discover our network of routes, based on old country lanes that have been adapted and signposted for cyclists. Now there are 20 clearly marked routes that take you through lovely rural areas, to reveal all the hidden corners throughout the island.

You can go cycling on your own or with an experienced guide. You can organise trips for groups, rent the equipment you need, as well obtain all the information and advice you might need on the routes best suited to you.

RADTOURISMUS und MOUNTAINBIKE

Sie lieben es, die Welt auf zwei Rädern zu entdecken? Dann überlegen Sie nicht länger und nutzen Sie die Möglichkeit, Menorca mit dem Fahrrad kennenzulernen!

An der Küste wie auch im Landesinneren prägt unsere Insel eine sanfte, hügelige Landschaft. Dadurch gibt es herrliche Routen, um Menorca mit dem Fahrrad zu erkunden: bei Naturfreunden eine der beliebtesten Alternativen.

Wir laden Sie ein, unser Streckennetz kennenzulernen. Es basiert auf bestehenden Wegen, die für diesen Sport eigens hergerichtet und ausgeschildert wurden. Gegenwärtig bestehen 20 durchgehend ausgeschilderte Routen durch ländliche Gebiete, die Sie in aufregend schöne Winkel überall auf der Insel führen.

Sie können sich auf eigene Faust mit dem Fahrrad auf den Weg machen, sich von einem erfahrenen Führer begleiten lassen oder an einer Radtour mit einer Gruppe teilnehmen. Die Ausrüstung können Sie mieten und es steht vielfältiges Informationsmaterial über die besten Routen zur Verfügung.



@dan milner



Much more than an adventure activity!

Ein Erlebnis, das über normalen Abenteuertourismus hinausgeht

HORSE RIDING

Range the island on horseback! The feeling of freedom you get is an unforgettable experience for outdoor enthusiasts. It is much more than an adventure activity.

Enjoy the island's magnificent scenery on horseback, trekking at your leisure or with a guide, both by the sea or inland, for a day or several days. The Camí de Cavalls is an unequalled setting for 3 to 5 day treks. The treks are adapted to your level , and can be a private trek or you can go with a group.

The Menorquín breed of horse is a noble, hot-blooded animal. It is strong, tough and powerful, used both for riding and hitching. It is valued for its role in the local traditional fiestas, for being the breed best suited to the hubbub of these fiestas.

Do you want to get to know the real Menorca? Then let yourself be swept away by the tradition of horses found in every nook and cranny of the island.

Come and watch a display of dressage in some of the equestrian centres of the island. It is a great way to get to know our culture. These horse shows are based on menorcan dressage and are choreographed for your enjoyment.

Furthermore, every weekend, trotting horses compete in exciting trotting races in the two hippodromes of the island, in Ciutadella and Maó, an exciting world to visit.

REITERURLAUB

Entdecken Sie unsere Insel auf dem Rücken eines Pferdes! Das Gefühl von Freiheit dieser Art von Tourismus ist Naturliebhabern besonders zu empfehlen. Ein Erlebnis, das über normalen Abenteuertourismus hinausgeht.

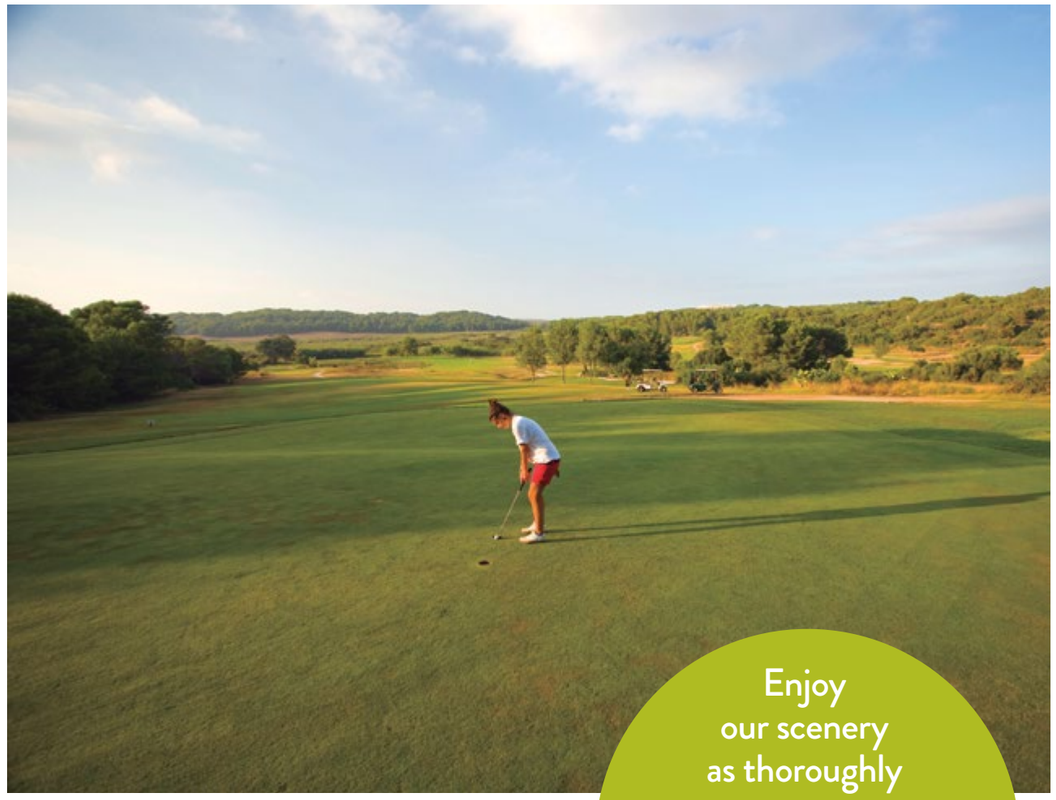
Genießen Sie die herrliche Landschaft der Insel auf dem Rücken eines Pferdes, auf eigene Faust oder in Begleitung eines Führers, an der Küste wie auch im Landesinneren, einen oder mehrere Tage lang. Der Camí de Cavalls eignet sich hervorragend für eine 3- bis 5-tägige Route. Die Ausritte werden an die Reiterfahrung der Teilnehmer angepasst, man kann alleine reiten oder sich einer Gruppe anschließen.

Menorquinische Zuchtpferde sind edle, heißblütige Tiere, ländlich und robust, energisch, als Reittier wie auch für Gespanne geeignet. Auch bei den Volksfesten der Insel spielen sie eine wichtige Rolle, und dank ihrem Charakter ist diese Rasse für das ausgelassene Treiben dieser Feste besonders geeignet.

Möchten Sie Menorca wirklich kennenlernen? Dann entdecken Sie die Pferdekultur, die in jedem Winkel unserer Insel gegenwärtig ist.

Sehen Sie sich bei einem menorquinischen Reitclub eine Vorführung im Dressurreiten an, denn auch das ist ein wichtiger Aspekt unserer Kultur. Grundlage eines solchen Schaureitens ist die sogenannte Doma Menorquina, die menorquinische Dressur: eindrucksvolle Choreografien, die denen eines Wettkampfes nicht nachstehen.

An den Wochenenden stehen auf den beiden Trabrennbahnen der Insel Ciutadella und Maó zudem spannende Pferderennen auf dem Programm. Eine Welt für sich, die dem Besucher durchaus exotisch vorkommen kann.



Enjoy our scenery as thoroughly as ever

Genießen Sie unsere herrliche Landschaft intensiver denn je

GOLF

How about finishing off an exciting day full of activities with a peaceful round of golf in an idyllic setting?

Menorca offers the chance to relax, as you enjoy a round of golf with the Menorcan countryside as a backdrop.

The mild sunny climate of the island allows you to play golf almost all year round, and so must be included as an ingredient of active tourism.

Courses at all levels are available, whether you are a beginner or whether you want to improve your technique. You can also join in the competitions held here during the summer months.

GOLF

Was halten Sie davon, einen aufregenden Tag voller Aktivitäten mit der Ruhe und Entspannung einer Runde Golf in idyllischer Umgebung zu kombinieren?

Menorca bietet Ihnen die Möglichkeit, diesen Sport in freier Natur auszuüben: eine Aktivität an der frischen Luft, gelassen und entspannend, bei der Sie unsere herrliche Landschaft intensiv genießen.

Das warme und sonnige Klima unserer Insel ermöglicht Ihnen das Golfspielen zudem praktisch das ganze Jahr hindurch. Daher darf dieser Sport in unserem Angebot im Bereich Grüner Tourismus natürlich nicht fehlen.

Sie finden Kurse für jedes Niveau, für Anfänger oder wenn Sie Ihr Können verbessern wollen. Natürlich können Sie in den Sommermonaten auch an den Wettkämpfen teilnehmen, die auf Menorca ausgetragen werden.

BIRDWATCHING

Do you know how many different migratory birds come to our island? Menorca is a haven for birdwatchers, with so many opportunities to observe birds in their natural habitat. The very essence of nature.

The climate and geology of Menorca have created a wide spectrum of habitats, and consequently a diversity of species can be found here, ranging from predatory birds, such as red kites and ospreys, to mallards and herons. Moreover, because Menorca is an island, there are several species of plants and animals that are endemic.

And because of its geographical location, in the heart of the Mediterranean migratory routes, it is an ideal place for spotting over 200 species of birds, distributed among the wetlands, ravines, farmland, sea cliffs and islets.

Without a doubt s'Albufera des Grau is a birdwatching treasure, the heart of the Biosphere Reserve. You can go birdwatching there all year round, although winters are the best time, when many birds have migrated from northern Europe. In the spring you can see birds migrating from Africa on their way to their breeding grounds in northern Europe. In the autumn, they fly southwards.

VOGELBEOBACHTUNG

Was meinen Sie, wie viele Zugvogelarten machen Jahr für Jahr auf unserer Insel Rast? Für Freunde der Vogelbeobachtung ist Menorca das perfekte Urlaubsziel, denn hier können Sie eine große Vielfalt an Vogelarten in ihrem natürlichen Lebensraum beobachten. Unverfälschte Natur.

Die geologischen und klimatischen Eigenschaften Menorcas haben ein breites Spektrum an Lebensräumen hervorgebracht, und demensprechend groß ist auch die Artenvielfalt, die von Greifvögeln wie dem Rotmilan und dem Fischadler bis hin zu Stockenten und Reihern reicht. Als Insel ist Menorca zudem Lebensraum endemischer Tiere und Pflanzenarten.

Dank ihrer geografischen Lage auf den Routen der Zugvögel durch den Mittelmeerraum bietet Ihnen die Insel zudem Gelegenheit, über 200 verschiedene Vogelarten aus diesem Bereich zu beobachten, die in Feuchtgebieten, Schluchten, Feldern und Klippen der Felsinseln und Küsten ihren vorübergehenden Lebensraum haben.

Die größte ornithologische Vielfalt hat dabei ohne Frage S'Albufera des Grau vorzuweisen, ein Feuchtgebiet im Herzen des Biosphärenreservats. Dort können Sie das ganze Jahr hindurch Vögel beobachten, wobei die Vielfalt im Winter jedoch am größten ist, da nun eine Vielzahl von Arten aus Nordeuropa hier überwintert. Im Frühjahr dann kann man hier Vogelarten beobachten, die aus ihren Winterrevieren in Afrika zurückkehren und zu ihren Brutplätzen in Nordeuropa ziehen. Im Herbst findet dieselbe Reise in umgekehrter Richtung statt.





CAMI DE CAVALLS

Although it is impossible to establish exactly its origin, in the oldest records preserved regarding the Camí de Cavalls, it is clear that it was used, during the 14th century, as a boundary path around Menorca, with a basically defensive objective, and offering the military or governing authorities a good look out from the coast and an efficient communication service by the watchtowers, shore batteries and other fortresses.

Along side this military use, it is possible to certify that servants for personal or public cases who travelled around the Menorcan coast and occasionally crossed private land or estates also used the Camí de Cavalls.

The public right of way of the path was established in 2010. It is 185km long and it is included in the European network of long distance footpaths, registered as GR 223.

The path is divided up into 20 segments, clearly marked by wooden posts all along the way, with information panels at the start of each section.

The path can be used for mountain biking, horse riding as well as rambling, although there are some stretches that are not suitable for bikes or horses. It is best to check in advance which sections are suitable for your purpose as well as for your level of fitness. Look on the website www.camidecavalls.com for more information.

CAMÍ DE CAVALLS

Obwohl es unmöglich ist, seinen Ursprung exakt festzulegen, geben doch die ältesten Quellen Aufschluss über ihn. Dort wird festgestellt, dass der Camí de Cavalls während des 14. Jahrhunderts hauptsächlich als umfassende Trassenführung um ganz Menorca herum genutzt wurde, mit dem grundsätzlichen Ziel, die Insel zu verteidigen.

Der Camí de Cavalls bot der militärischen und politischen Führung eine gute Überwachungsmöglichkeit aller Küsten und diente als effizientes Kommunikationsmittel für die Wachtürme, Armeeeinheiten und anderen Festungsanlagen.

Im Jahre 2010 wurde der Weg wieder für die öffentliche Benutzung freigegeben und gehört heute mit seinen 185 Km Länge zum Streckennetz der Europäischen Fernwanderwege mit der Identifizierung GR 223.

Er besteht aus 20 verschiedenen Teilstrecken auf denen der gesamte Weg mit Meilensteinen gekennzeichnet ist. Am Anfang jeder Etappe stehen Informationsschilder.

Auch wenn der Weg sowohl mit dem Fahrrad wie auch zu Fuss oder zu Pferd benutzt werden kann, so sollte man doch bedenken dass nicht alle Abschnitte für alle gleich geeignet sind. Sie sollten sich vorher erkundigen welche Strecken für die gewählte Fortbewegungsart tauglich sind und wie gut Ihre körperliche Verfassung ist. Auf der Web-Seite www.camidecavalls.com finden Sie alle Informationen.





AT SEA

Bored of sunbathing stretched out on the sand? Have you ever wondered what activities by the sea could give you an unforgettable experience?

Menorca is a Nautical Destination, specialising in nautical activities. On offer are a multitude of sports to try out or improve your skills, such as kayaking, sailing, scuba diving, boat charter, stand up paddle, windsurf, maritime excursions and water scootering.

Conditions here are ideal for joining in nautical sports. Enjoy the sun, the wind and the sea. Choose one or choose them all. Make the most of the sea of Menorca.

Sail along propelled by the wind. Feel the breeze of the sea on your face. Feast your eyes on the coastline: sheer cliffs and reddish-gold beaches to the North, turquoise blue sea and beaches of fine sand to the South.

Go deep into majestic caves dotted along the coastline. Paddle at your leisure as you negotiate the waves. Discover the wealth of the seabed.

Dive down in the crystal-clear sea. Discover a magical scenery of underwater caves, seagrass meadows, mazes of reefs and deep trenches. You will discover a range of wildlife that will exhilarate you, especially in the Marine Reserve of the North coast, where you are guaranteed a dive full of adventures.

AUF DEM MEER

Lange genug am Strand in der Sonne gelegen? Haben Sie sich mal gefragt, was man am Meer sonst noch so unternehmen kann, wenn man intensive Erlebnisse sucht?

Menorca ist Nautik: ein Reiseziel, das sich auf Nautiksport spezialisiert hat und Ihnen eine große Vielfalt an Möglichkeiten bietet, um Sportarten wie das Kajakfahren, Segeln, Tauchen, Stand-up-Paddeln oder Windsurfen auszuprobieren oder Ihr Können zu verbessern. Auch Bootscharter, Ausfahrten und Jetski stehen zur Verfügung.

Menorca bietet die idealen Bedingungen für die Ausübung dieser Nautiksportarten, so dass Sie Sonne, Wind und Meer in vollen Zügen genießen können. Entscheiden Sie sich für einen Nautiksport – oder probieren Sie alle einmal aus und erleben Sie das Meer auf Menorca von seiner intensiven Seite.

Bringen Sie Ihr Segel in den Wind und spüren Sie die Brise im Gesicht, während Sie unsere Küste von der Seeseite aus genießen. Entdecken Sie die schroffen Klippen, rot-goldenen Strände der Nordküste und die Südküste mit ihren feinsandigen Stränden und dem türkisblauen Wasser.

Erkunden Sie die majestätischen Höhlen überall an unserer Küste im Rhythmus Ihres Flossenschlags, lassen Sie die Wellen an der Oberfläche zurück und tauchen Sie ein in die Artenvielfalt unter sich am Meeresboden.

Werden Sie eins mit dem kristallklaren Wasser und entdecken Sie unbekannte, magische Landschaften mit Höhlen, Seegraswiesen, einem Labyrinth aus Felsbänken und tief abfallenden Riffen. Dort unten erwartet Sie eine eindrucksvolle Artenvielfalt, die Sie begeistern wird, insbesondere im Meeresreservat Costa Norte, wo Ihr Tauchgang garantiert zum Abenteuer wird.

Try a
nautical sport.
Choose one or
choose them all. Make
the most of Menorca's sea

Entscheiden Sie sich für einen Nautiksport – oder probieren Sie alle einmal aus und erleben Sie das auf Menorcas das Meer von seiner intensiven Seite.





KAYAKING

Do you know how small you can feel if you kayak alongside an imposing cliff? No? Find out for yourself!

This type of vessel lets you to discover the coastline inch by inch, exploring beautiful bays and impressive caves accessible only by sea.

Kayaking is easy to learn. You can go by yourself, or with a friend, or with a whole bunch of people. You could circumnavigate the whole island, or kayak a stretch of coast at a time. There are routes suitable for all levels.

Make the most of the wide choice of outings. You can go on your own or with a guide, choosing the route you would enjoy most.



KAJAK

Haben Sie eine Vorstellung davon, wie klein man sich fühlt, wenn man am Fuß einer hohen Klippe vorbeipaddelt? Haben Sie nicht? Erleben Sie es doch selbst!

Mit dem Kajak erreichen Sie jeden Punkt unserer Küste und können Zentimeter für Zentimeter die schönsten Calas und Höhlen erkunden, die nur vom Meer aus zugänglich sind.

Kajakfahren ist ein einfacher Sport, den man alleine, mit einem Partner oder in der Gruppe mit Freunden ausüben kann. Sie können die Insel umrunden oder die Küste in Etappen kennenlernen. Dazu empfehlen wir Routen für jeden Schwierigkeitsgrad.

Wählen Sie aus der großen Vielfalt an Ausflügen, planen Sie Ihre Kajaktour gemäß Ihren Wünschen, alleine oder mit einem Führer.

You can go by yourself, or with a friend, or with a whole bunch of friends

Hab Spaß allein, mit einem Partner oder in der Gruppe mit Freunden





SAILING

Have you experienced the feeling of being blown along by the wind, cutting through the waves. Try out the experience of sailing. Feel the sea breeze on your face.

Sailing in Menorca is an outdoor activity that entices and fascinates everyone who tries it. It is the best possible way of enjoying the sea, as the island is a superb backdrop for this quintessential nautical activity.

The best places to start off this sport are the bay of Fornells and the port of Maó. Both are spacious with steady breezes, but at the same time sheltered from the open sea.

Learning to sail is much easier than it seems! Whether you are starting out, or whether you want to improve your technique, there are courses for all levels, both private and in small groups.

SEGELN

Kennen Sie dieses herrliche Gefühl, nur mit der Kraft des Windes in den Segeln über die Wellen zu gleiten? Entdecken Sie den Genuss des Segelns und spüren Sie den Wind und das Meer intensiver den je in Ihrem Gesicht.

Segeln auf Menorca – eine Aktivität, die jeden fesselt und fasziniert, der diesen Sport ausprobiert. Die Insel bietet die idealen Bedingungen für das Segeln, dem Nautiksport schlechthin und eine der schönsten Arten, um unsere Gewässer zu genießen.

Die Bucht von Fornells und der Hafen von Maó sind die idealen Orte, um sich als Anfänger in diesem Sport zu versuchen, denn es sind weitläufige Gewässer mit gleichmäßigem Wind, die jedoch vor dem offenen Meer geschützt sind.

Lernen Sie segeln – es ist einfacher als man denkt! Egal ob Sie Anfänger sind oder Ihre Technik verbessern möchten: Auf Menorca finden Sie Kurse für jedes Niveau, einzeln oder in kleinen Gruppen.



Feel the sea breeze on your face

Entdecken Sie den Genuss des Segelns, spüren Sie den Wind und das Meer intensiver den je in Ihrem Gesicht.



DIVING

Would you have ever thought there was so much life underwater? Uncover the secrets that Menorca has hidden under the sea, in an unforgettable experience.

Local diving conditions are unbeatable, and are highly regarded by many: crystal clear seas, mild year round sea temperatures, and a clean, protected and cared for environment.

Its good state of preservation is due mainly to the seagrass meadows of posidonia oceanica. Storms in winter deposit heaps of these plants onto the beaches, and so preventing the sand being swept out by the waves. The presence of seagrass leaves on beaches is a clear indicator of the quality of the sea and the state of preservation of the coastline.

Let this activity inspire you, and discover the richness of fauna and flora hidden in the underwater paradise; a sea of history, of reefs, of underwater caves and seagrass meadows.

Snorkelling is a sport that everyone can enjoy, whatever your age or level of competence. It is perfect as a first contact with the underwater environment. There is no need for any sophisticated equipment, and the only requirement is to know how to swim.

Beginners' diving courses are available, along with a range of dives. You can also rent or buy all the required gear, refill oxygen tanks, and other services.

Uncover the secrets that Menorca has hidden under the sea

Entdecken Sie die Geheimnisse, die Menorca unter Wasser verbirgt

TAUCHEN

Sie können sich gar nicht vorstellen, wie viel Leben es unter der Wasseroberfläche gibt! Entdecken Sie die Geheimnisse, die Menorca unter Wasser verbirgt, und genießen Sie ein unvergessliches Erlebnis.

Unsere Insel bietet für das Tauchen unübertreffliche Bedingungen, die jeder Taucher zu schätzen weiß: ausgesprochen transparentes Wasser von ganzjährig angenehmer Temperatur in der sauberen Umgebung eines gepflegten Naturschutzgebiets.

Der gute Zustand der Gewässer ist großteils den Seegraswiesen aus Posidonia Oceanica zu verdanken. Die winterlichen Stürme laden große Mengen dieser Pflanze auf dem Strand ab, so dass verhindert wird, dass der Sand von den Wellen fortgespült wird. Die Blätter der Posidonia Oceanica an den Stränden sind das deutlichste Anzeichen der hohen Wasserqualität und des guten Zustands der Küste insgesamt.

Begeistern Sie sich für diesen Sport und entdecken Sie die ganze Schönheit dieses Paradieses mit seiner Fauna und Flora, das sich unter der Oberfläche unseres geschichtsträchtigen Meeres zwischen Riffen, Höhlen und Seegraswiesen verbirgt.

Genießen Sie eine Aktivität, die jeder ausüben kann, unabhängig vom Alter und von der Erfahrung. Schon mit dem Schnorchel kann man seine ersten Schritte in der Welt des Tauchens unternehmen. Man braucht also keine professionelle Ausrüstung und muss lediglich schwimmen können.

Sie können auf Menorca an Anfängerkursen und einer unendlichen Vielfalt an Tauchgängen teilnehmen. Zudem können Sie die notwendige Ausrüstung mieten oder kaufen, Sauerstoffflaschen befüllen und jede Menge sonstiger Leistungen in Anspruch nehmen.

BOAT HIRE

Be a skipper for the day! Sail along the coast in a boat and you will see hundreds of spots unseen from land.

Make the most of it and rent a boat to sail the seas of Menorca. Sailing along the coast and mooring up in idyllic bays is the ideal choice to discover the true beauty of this island.

It is a fascinating experience, as you sail along, to bathe in the first light, or to have a seafaring dinner on board, or even to circumnavigate the island, getting to know the whole coastline.

Options are trips out and back to port in a day, or trips of several days' duration, sleeping on board. There is a wide choice of vessels, sailing or power boats, of different lengths. You can rent a boat with a skipper who will look after everything on board and take you to the most select corners of Menorca's coast.

BOOTSVERMIETUNGEN

Genießen Sie das Gefühl, Kapitän für einen Tag zu sein! Entschließen Sie sich zu einer Ausfahrt mit einem Boot, um tausend und einen Winkel zu entdecken, die Ihnen von Land aus unzugänglich bleiben.

Versäumen Sie es nicht, mit einem gemieteten Boot durch Menorcas Gewässer zu kreuzen. Indem Sie vor der Küste kreuzen oder in einer idyllischen Cala ankern, lernen Sie die wahre Schönheit unserer Insel auf authentische Art und Weise kennen.

Machen Sie Ihre Fahrt zu einem eindrucksvollen Erlebnis, nehmen Sie ein erstes Bad im Morgengrauen, genießen Sie ein köstliches Essen an Bord, lernen Sie bei einer Inselumrundung die gesamte Küste kennen.

Es gibt viele Möglichkeiten: Eintägige Ausfahrt mit Rückkehr in den Ausgangshafen oder Übernachtungen an Bord bei mehrtägigen Ausfahrten. Es steht Ihnen eine große Vielfalt an Booten zur Verfügung, Segelboote und Motorjachten verschiedenster Größe. Sie können ein Boot mit Skipper chartern, der sich um alles an Bord kümmert und Sie in die exklusivsten Winkel der menorquinischen Küste bringt.



See hundreds of spots unseen from land

Entdecken Sie mit dem Boot tausend und einen Winkel, die von Land aus unzugänglich bleiben.



STAND UP PADDLE

The latest in nautical sports has reached Menorca. Do you want to be one of the first to try it? All you need is a surfboard and a paddle. You stand on the board and glide forward using the paddle.

When the sea is calm, enjoy visiting beaches and caves along the coast. And when it is choppy, have fun surfing the waves.

Suitable for any age, anyone can try this sport from the word go, with no previous training.

Go stand up paddling by yourself or in a group. You can organise outings to the more remote corners of the coastline. You can combine stand up paddle with other nautical activities. You can of course rent the gear and go on a choice of courses of different levels and activities.

STAND-UP-PADDELN

Die neueste Mode im Nautiksport ist auf Menorca längst zu haben. Wollen Sie zu den ersten gehören, die sie ausprobieren? Sie brauchen nur ein Surfbrett und ein Paddel, mit dem Sie sich auf dem Brett stehend über das Wasser bewegen.

Ein Genuss, wenn man bei ruhiger See die Strände und Höhlen der Küste besucht, aber auch an windigeren Tagen, wenn der Spaß im Surfen kleinerer Wellen liegt.

Diesen Sport kann man in jedem Alter ausüben, und er ist für jeden geeignet. Man braucht dazu keine Vorbereitung und so beginnt der Spaß gleich vom ersten Moment an.

Stand-up-Paddeln kann man alleine oder in der Gruppe ausüben. Man kann Ausflüge in entlegene Winkel der Küste unternehmen oder Ausflüge buchen, bei denen dieser Nautiksport mit anderen Sportarten kombiniert wird. Es gibt Ausrüstung zum Mieten und Kurse für verschiedene Stufen und Arten, diesen Sport auszuüben.

WINDSURF

Feel the wind, the speed, the sea. When you windsurf, you are in direct contact with nature, and most of all the sea. A mere board and a sail will give you the chance of unrivalled sensations. Try it yourself!

Conditions in Menorca are ideal for enjoying this sport all year round. Windsurfers favour the bay of Fornells and northern beaches and coves, such as Tirant, Pregonda or Cavalleria, when the northern 'Tramontana' wind blows. And with a southerly wind, the places to spot windsurfers are southern beaches such as Punta Prima, Son Bou or Son Xoriguer.

Take a windsurfing course. There are different levels, from induction courses, for learning basic windsurfing techniques, to advanced courses for those who want to make the most of the freedom of the wind and the sea of Menorca. You will see how, after a few lessons, you will have the satisfaction of windsurfing alone.

WINDSURF

Genießen Sie den Wind, die Geschwindigkeit, das Meer... Windsurf bringt Sie in direkten Kontakt mit der Natur, insbesondere dem Meer. Ein Brett und ein Segel sind die Garantie für ein einzigartiges Erlebnis auf den Wellen. Probieren Sie es doch mal aus!

Menorca bietet ideale Bedingungen, um diesen Sport das ganze Jahr hindurch zu genießen. Die Bucht von Fornells und die nördlichen Strände und Calas wie Tirant, Pregonda oder Cavalleria sind bei Windsurfern dann am beliebtesten, wenn hier die Tramontana-Winde das Meer aufpeitschen. Südliche Strände wie Punta Prima, Son Bou oder Son Xoriguer bieten bei Südwind besonders gute Voraussetzungen.

Kurse gibt es für alle Schwierigkeitsgrade, von Anfängerkursen für das Erlernen der Grundlagen bis hin zu speziellen Aktivitäten für erfahrene Windsurfer, die den Wind in den menorquinischen Gewässern nach Lust und Laune genießen wollen. Sie werden angenehm überrascht sein, wenn Sie merken, dass Sie schon nach wenigen Kursstunden alleine surfen können.





BOAT TRIPS

To discover the essence of life at sea , you have to board a boat. Is there any other way? Cruising along, sunbathing, diving, having a snack on deck. Choose the outing you prefer!

Boat trips in Menorca are an easy way for the whole family to enjoy sailing. And enjoy nature at its best with no need for any training.

There is a good selection of routes out of the various ports of the island. Enjoy routes along many areas of Menorca, attended by an experienced captain and crew. Most boats have on-board bar or snack facilities, and some have underwater viewing chambers to see the wealth of sea life.

From Ciutadella, sail to the unspoilt beaches of the southern coast. From Fornells, travel along the Marine Reserve of Menorca, with spectacular cliffs and numerous islets or watch the sunset. And from Maó, sail around this natural port, five kilometres long, and at its widest, one kilometre wide; a very important enclave in the 18th century.

AUSFAHRTEN AUF DEM MEER

Das Meer lernt man nur wirklich kennen, wenn man an Bord geht. Oder können Sie uns da eines Besseren belehren? Zur See fahren, sich sonnen, tauchen, auf Deck speisen: Wählen Sie die Ausfahrt, die Ihnen am meisten liegt.

Ausfahrten mit dem Boot von Menorca aus sind ideal, um das Meer im Kreis Ihrer Familie zu genießen und dabei die Natur der Insel kennenzulernen, ohne dass Sie dafür eine nautische Ausbildung bräuchten.

In allen Häfen der Insel finden Sie ein breites Angebot an Ausfahrten aufs Meer. Fahrten in verschiedene Gewässer vor den Küsten Menorcas, stets mit einem erfahren Skipper und seiner Mannschaft. Viele Boote haben zudem einen Cateringservice an Bord. Glasfenster unter Wasser sorgen dafür, dass Ihnen auch der natürliche Reichtum am Meeresboden nicht verborgen bleibt.

Fahren Sie von Ciutadella aus die unberührten Calas an der Südküste an. Von Fornells aus können Sie direkt an die Küste des Meeresreservats Menorca mit seinen spektakulären Steilklippen und zahlreichen Felsinseln gelangen oder auch einfach nur einen beeindruckenden Sonnenuntergang beobachten. Und von Maó aus führt die Fahrt in die Gewässer des fünf Kilometer langen und fast einen Kilometer breiten Naturhafens der Stadt, der bis ins 18. Jahrhundert von großer Bedeutung war.

EVENTS
VERANSTALTUNGEN

For the more adventurous, for those looking for more excitement, for those who want more... Menorca offers you the chance to take part in events related to the outdoors, at a greater depth. Dare to try?

Für Abenteuersuchende auf der Suche nach starken Emotionen, für all diejenigen, die etwas mehr wollen: Menorca bietet die Möglichkeit zur Teilnahme an Sportveranstaltungen von unterschiedlichem Schwierigkeitsgrad im Kontakt mit der Natur. Nehmen Sie die Herausforderung an?

Over the last few years, Menorca has experienced a dramatic increase in sporting events. Every year more events take place on the island, attracted by the endless possibilities, the incomparable scenery and by the fact that it is very safe here. Several events (both amateur and professional) have been running for a number of years, such as the trail running events. Trail running races, although very demanding, are very popular, such as theTrails dels fars", "Trail Menorca Camí de Cavalls" and "Épic Camí de Cavalls 360º".

In den letzten Jahren hat Menorca eine echte Explosion von sportlichen Aktivitäten erlebt. Immer mehr Wettkämpfe finden auf der Insel statt, angelockt von der beneidenswerten Umgebung, der Sicherheit und der unendlichen Möglichkeiten die sich bieten.

The Menorcan Horse Show, Feria del Caballo de Raza Menorquina, has been held in the month of May for over twenty years. The Menorcan horse is the central figure of the local fiestas and was recognized as a breed in 1989. Visiting the horse show is a great way to find out more about the island's horses.

Einige dieser Wettbewerbe (Amateure und Profis) werden Jahr für Jahr durchgeführt und gehören bereits zum Standardprogramm. Dazu zählt der Landschaftslauf, eine andere Art Sport zu treiben und auch eine andere Art die Natur zu verstehen. Besonders bemerkenswert sind dabei "Trails dels fars" (der Trail der Leuchttürme), "Trail Menorca Camí de Cavalls" (der Trail des Pferdewegs) und der "Épic Camí de Cavalls 360º" (der epische Pferdeweg 360º).

It is an unforgettable experience to go sailing along the seas surrounding Menorca. Several regattas take place here, the best known being the classic ships event Copa del Rey de Barcos de Época. It is held every year in August, when wonderful classic ships congregate in the port of Mahón, turning it into an open air museum. Other equally impressive regattas also take place here, such as the Menorca Maxi (2013-2015) and the TP52 (2016-2017) world championship.

Die Pferdemesse der menorquinischen Rasse, die im Mai stattfindet, hat bereits seine zwanzigste Auflage überschritten. Das menorquinische Pferd, die Zentralfigur bei den traditionellen Volksfesten, wurde im Jahr 1989 als eigenständige Rasse anerkannt. Es ist eine großartige Gelegenheit um die Fähigkeiten dieser Pferde kennenzulernen.

Menorca ist umgeben von Wasser und hier zu segeln ist zweifellos ein Erlebnis das niemanden unberührt lässt. Unter den Regatten der Insel zählt die Copa del Rey de Barcos de Época (Königspokal für historische Yachten), die jedes Jahr im August stattfindet, zu den am besten konsolidierten. Während dieser Veranstaltung treffen sich im Hafen von Maó die prächtigsten historischen Yachten und verwandeln ihn in ein echtes Freilichtmuseum. Aber der Hafen ist auch Bühne für andere Regatten die genauso spektakulär sind, wie die vorherige Menorca Maxi (2013-2015) oder die Weltmeisterschaft der TP52 (2016-2017).

Towards the end of September, when the heat is not as fierce, the Half Menorca Triathlon is held. This spectacular triathlon takes place alongside the bay of Fornells. October and November are months when cycling races are held, such as the cycling race round the island, the Volta cicloturista Internacional a Menorca, and the mountain bike event, Menorca BTT.

Wenn die Sonne Ende September langsam an Intensität verliert, ist es Zeit für den Half Menorca Triatlon, ein Triathlon der in und an der Bucht von Fornells stattfindet. Oktober und November ist für die Fahrräder reserviert: die Volta cicloturista Internacional a Menorca (das Internationale Radrennen von Menorca) für die Freunde des Radsports und die Menorca BTT (Mountainbikerennen) für die Anhänger der Mountainbikes.



The golf course in Son Parc (the only one on the island), is open all year round and holds events for residents and visitors alike. Young football enthusiasts can participate in the international children's football event MECUP.

Der einzige Golfplatz der Insel liegt in Son Parc und ist das ganze Jahr über geöffnet. Hier werden Turniere für Anwohner und Besucher veranstaltet. Für die Jugend und die Anhänger des Fussballs gibt es den MECUP, ein internationales Turnier für Jugendfussball.

These are just a few of the sports events taking place on the island. The local councils all organise a range of activities that take place locally throughout the year: football matches, basketball games, sailing regattas, races, and so on; there is quite a choice of events that everyone can join in.

Allerdings sind die aufgeführten Veranstaltungen nur ein Beispiel für alle sportlichen Aktivitäten die auf der Insel stattfinden. In den verschiedenen Gemeinden werden das ganze Jahr über volkstümliche Wettbewerbe organisiert, um die Teilnahme der Bevölkerung zu fördern: Fussball, Basketball, Regatten, Wettläufe....endlose Möglichkeiten für den Genuss der ganzen Familie.





THE TEN COMMANDMENTS OF REPONSIBLE TOURISM.
ZEHN GEBOTE EINES VERANTWORTLICHEN TOURISMUS.

We are delighted you have chosen Menorca as a destination to experience outdoor activities and sports in close contact with nature.
Nevertheless, we want to carry on preserving and protecting our natural, historic and cultural heritage, highly appreciated by both residents and visitors.
Play a part in the preservation of our environment, our cultural legacy, and island customs.

Wir freuen uns sehr, das Sie Menorca als Reiseziel gewählt haben, um hier Ihre Vorstellungen von Aktivitäten und Sport in freier Natur zu verwirklichen.
Dabei wollen wir jedoch auch unsere Natur und das kulturhistorische Erbe erhalten und schützen, die unsere Bewohner und Besucher gleichermaßen hoch schätzen.
Tragen auch Sie aktiv zum Erhalt unserer natürlichen Umgebung, unseres Kulturerbes und den Sitten und Bräuchen unserer Insel bei.

1. Menorca is nature. Don't leave rubbish.
Menorca ist Natur: Lassen Sie keine Abfälle zurück.

2. Recycle as much as you can.
The environment is everyone's responsibility.
Recyceln Sie so viel Sie können.
Die Umwelt geht uns alle an.

3. Use water in moderation; it is a scarce resource.
Verbrauchen Sie Wasser maßvoll, es ist ein knappes Gut.

4. Respect local fauna and flora, so other people can also enjoy it.
Schützen Sie Flora und Fauna, damit diejenigen, die nach Ihnen kommen, die Natur ebenso wie Sie genießen können.

5. Respect the peace and quiet of the place.
Respektieren Sie die Ruhe und Stille der Umgebung.

6. Consume local products.
Verbrauchen Sie örtliche Produkte und Erzeugnisse.

7. Don't waste electricity.
Verbrauchen Sie nicht unnötig Strom.

8. Respect signs and leave places as you found them.
Respektieren Sie die Beschilderung und lassen Sie einen Platz so sauber zurück, wie Sie ihn vorfinden.

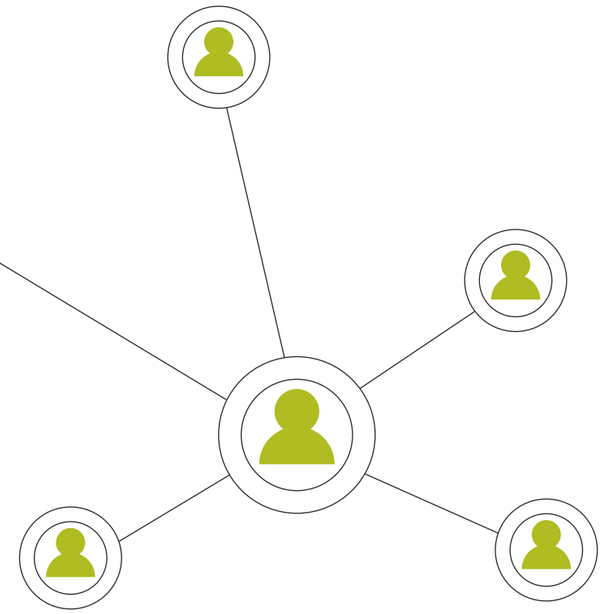
9. Don't throw rubbish in the sea for the common good.
Werfen Sie keine Abfälle ins Meer, denn das schadet allen.

10. Respect our heritage. Follow any instrucions.
Respektieren Sie das Kultur- und Naturerbe, beachten Sie die Hinweise.

Texts / *Texte*: Fundació Foment del Turisme de Menorca · **Photography / *Fotografie*:** Fundació Foment del Turisme de Menorca, @Sergi Escandell, @Dan Milner
Legal deposit / *Registernummer der Veröffentlichung*: ME 684-2017

FOLLOW US ON
FOLGEN SIE UNS AUF





www.menorca.es

Turismo de Menorca
TurismoMenorca
TurismoMenorca
TurismoMenorca
Menorca Turismo

#mustseemenorca, #Menorcanatural, #camidecavall

MENORCA
natural

Fundació Foment del Turisme de Menorca
Camí des Castell, 28
07702 - Maó (Menorca)
Tel. (+34) 971368678
info@menorca.es

www.menorca.es

MENORCA
illes balears